

*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Regionalnego  
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013*

Wydział Rozwoju Miasta  
Referat Funduszy Europejskich

Jelenia Góra, 29.10.2012 r.

Znak sprawy: RM-F.271.49.2012

## ZAPYTANIE OFERTOWE

### 1. Zamawiający: **Miasto Jelenia Góra Plac Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra**

w związku z realizacją projektu „Rozwój infrastruktury dla turystyki aktywnej Jeleniej Góry i Boxbergu/O.L.” współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007 – 2013 zaprasza do złożenia ofert na:

organizację imprezy rekreacyjno – sportowej promującej aktywne formy turystyki tj. marszu z kijami do Nordic Walking pn. „Razem zdobywamy zamek Chojnik”

### 2. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie marszu z kijami do Nordic Walking na terenie Karkonoskiego Parku Narodowego w Jeleniej Górze. Impreza skierowana jest do dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Miasta Jelenia Góra oraz Gminy Boxberg/O.L. z Niemiec.

Przewidywana ilość uczestników – około 100 osób, z tego 85 osób z Polski i 15 osób z Niemiec.

Miejsce, termin i harmonogram imprezy:

Start i meta zlokalizowane na terenie Karkonoskiego Parku Narodowego przy siedzibie Dyrekcji Parku przy ul. Zamkowej.

Termin: 17 listopada 2012 r.

Harmonogram:

9.00 – 10.30 – rejestracja uczestników, wydawanie numerów startowych i kijów do Nordic Walking,

11.00 – start marszu,

13.30 – posiłek

14.00 – ogłoszenie wyników, wręczenie nagród

14.30 – zakończenie imprezy.

Usługa polegać będzie na:

- zorganizowaniu i przeprowadzeniu marszu z kijami do Nordic Walking pn. „Razem zdobywamy zamek Chojnik” skierowanego do dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Jeleniej Góry i niemieckiej Gminy Boxberg/O.L. o długości od 4 do 5 km, uwzględniającego wejście na Zamek Chojnik w Jeleniej Górze (wg pomysłu oferenta); Marsz powinien zostać podzielony na następujące kategorie wiekowe:



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013

- dzieci w wieku od 7 do 13 lat,
- dziewczynki w wieku od 14 do 17 lat,
- chłopcy w wieku od 14 do 17 lat,
- kobiety w wieku od 18 do 59 lat,
- mężczyźni w wieku od 18 do 59 lat,
- kobiety powyżej 60 lat,
- mężczyźni powyżej 60 lat;
- zapewnieniu rekrutacji uczestników marszu oraz ich rejestracji;
- uzyskaniu wymaganych prawem decyzji administracyjnych niezbędnych dla realizacji imprezy;
- zapewnieniu służb ratowniczych GOPR;
- zapewnieniu na cały czas trwania imprezy zabezpieczenia medycznego – ambulansu pogotowia ratunkowego z zespołem ratowniczym – lekarzem i sanitariuszem;
- przygotowaniu miejsca startu, mety oraz oznakowaniu trasy;
- przygotowaniu i obsłudze sekretariatu marszu, zapewnieniu odpowiedniej ilości osób do zabezpieczenia trasy marszu, sekretariatu, sędziów, instruktorów Nordic Walking;
- wykonaniu numerów startowych dla wszystkich uczestników marszu w formie smyczy z identyfikatorami. Na identyfikatorach powinien znaleźć się numer startowy, nazwa imprezy, logo Unii Europejskiej oraz Logo Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007 – 2013;
- zapewnieniu ubezpieczenia OC i NW imprezy
- zapewnieniu toalet przenośnych
- uprzątnięciu terenu po zakończeniu imprezy.

W ramach realizacji usługi Wykonawca zobowiązany jest do przygotowania, dostarczenia i zaserwowania 100 porcji posiłku wg poniższego menu na 1 osobę:

- zupa gulaszowa – 250 ml,
- bigos – 200 gram,
- kiełbasa z grilla – 1 sztuka,
- chleb krojony – 3 kromki,
- ketchup, musztarda – po 3 gram na porcję kiełbasy
- herbata i kawa – 2 x 200 ml,
- cukier – 4 x 4 gr

Wykonawca zapewni łyżki i miseczki plastikowe – komplet x 100 sztuk, widelce, noże i talerze plastikowe – komplet x 200 sztuk, serwetki jednorazowe - 200 sztuk, kubki plastikowe lub papierowe przeznaczone do gorących napojów x 200 sztuk, łyżeczki plastikowe x 200 sztuk, sprzęt do grillowania (kiełbasa grillowana będzie przez Wykonawcę w miejscu świadczenia usługi), sprzęt do przygotowania kawy i herbaty – warniki, termosy w ilości odpowiedniej do liczby porcji kawy i herbaty podanej powyżej, ławy i stoły w ilości odpowiedniej do liczby uczestników marszu.

Ponadto w ramach realizacji usługi Wykonawca zapewni tłumacza języka niemieckiego do tłumaczenia konsekutynego z języka polskiego na język niemiecki oraz z języka niemieckiego na język polski w ramach organizowanej imprezy. Maksymalny czas trwania tłumaczenia – od godziny 8.30 do godziny 16.00.



*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013*

3. Termin realizacji zamówienia: **17.11.2012 r.**

Z uwagi na bezpieczeństwo uczestników Zamawiający ma prawo do zmiany terminu imprezy w przypadku złych warunków pogodowych. O ewentualnych zmianach Wykonawca zostanie poinformowany przez Zamawiającego nie później niż dzień przed wyznaczonym terminem imprezy.

4. Miejsce i termin złożenia oferty:

Urząd Miasta Jelenia Góra  
Wydział Rozwoju Miasta  
Referat Funduszy Europejskich pok. 212  
Plac Ratuszowy 58  
58-500 Jelenia Góra

**Termin: 02.11.2012 r. do godziny 12:00**

5. Termin otwarcia ofert:

Urząd Miasta Jelenia Góra  
Wydział Rozwoju Miasta  
Referat Funduszy Europejskich pok. 212  
Plac Ratuszowy 58  
58-500 Jelenia Góra

**Termin: 05.11.2012 r. godzina 8:00**

6. Kryterium oceny ofert: najniższa cena

7. Zamawiający powiadomi o wynikach postępowania wszystkich Wykonawców, podając do wiadomości nazwę wybranego Wykonawcy oraz jego cenę ofertową na stronie internetowej Miasta Jelenia Góra.

8. Zamawiający wskaże wybranemu Wykonawcy termin i miejsce podpisania umowy.

9. Wzór oferty - załącznik Nr 1 do zapytania ofertowego.

10. Warunki płatności - określone w projekcie umowy - załącznik Nr 2 do zapytania ofertowego.

11. Sposób przygotowania oferty:

- Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej w języku polskim;
- Złożyć w nieprzezroczystej, zabezpieczonej przed otwarciem kopercie z opisem: Oferta w postępowaniu - organizacja imprezy „Razem zdobywamy zamek Chojnik” Nazwa i adres Wykonawcy.





Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft/  
Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013

12. Osoba upoważniona do kontaktu z wykonawcami ze strony Zamawiającego:

Barbara Graczyk  
tel.: 075 75 46 196  
fax: 075 75 46 159  
e- mail: bgraczyk@jeleniagora.pl

Z up. PREZYDENTA MIASTA  
Jeleniej Góry

Hubert Papaj  
Zastępca Prezydenta Miasta

29.10.2012 r.

data i podpis osoby upoważnionej

\* niepotrzebne skreślić